

# Mai 2013 geht's los

## Grundsteinlegung für die Gesundheitsinsel

Es ist so eine Geschichte vom verlorenen Sohn. Einer, der auszieht, sein Glück zu suchen, und heimkehrt zum Wohle aller. Prof. Dr. Ulrich M. Carl ist einer der renommiertesten Fachärzte für Strahlentherapie und Radioonkologie.

Der in Harburg geborene und aufgewachsene Arzt ist mit seinem Partner Dr. Fabian Fehlauer Ankermieter in der Gesundheitsinsel am Veritaskai. „Die Gesundheitsinsel ist ein weiterer wichtiger Baustein in der Quartiersentwicklung um unser Parkhaus herum“, sagte Projektentwickler Frank Lorenz in seiner Ansprache zur Grundsteinlegung und erwähnte nicht ohne Genugtuung: „Als wir das Parkhaus seinerzeit gebaut haben, sind wir noch belächelt worden.“

Mit dem Ärzteteam Carl und Fehlauer ist ihm ein Coup geglückt, der eine Versorgungslücke in der hiesigen Gesundheitsversorgung schließen wird. Ab Mai 2013 können im neuen Strahlencentrum etwa 350 Krebspatienten betreut werden. Und das mit dem ganzheitlichen Therapieanspruch, der auch an den vier bisherigen Standorten

verfolgt wird: Getreu dem Motto „Gemeinsam für das Leben“ trachten Dr. Carl und Dr. Fehlauer immer danach, die Bedingungen für die Menschen zu verbessern, die sich ihnen anvertrauen. „Dies funktioniert aber nur, wenn wir nicht nur das kranke Organ sehen, sondern den Menschen als Ganzes begreifen“, sagt Dr. Carl. Mehr als zwei Drittel der 4800 Quadratmeter großen und 12 Millionen Euro teuren Immobilie sind bereits vermietet. Unter anderem wird „ConEvent“ einziehen, ein Unternehmen, das Kongresse und Seminare für Ärzte und Apotheker veranstaltet. „ConEvent“ wird auch eine Fortbildungsakademie anbieten. Weiter- und Fortbildung sind ein wichtiger Baustein, um die Qualität der ärztlichen Versorgung



**Foto oben:** Erik Gatzen (v. l.), Thomas Völsch, Prof. Dr. Ulrich M. Carl, Dr. med. Fabian Fehlauer und Prof. Dr. Jürgen Grabe bei der Grundsteinlegung der Gesundheitsinsel

**Foto links:** Die Gesundheitsinsel, wie sie einmal aussehen soll

**Foto rechts:** Annika Meyer (links) und Petra Janssen von ConEvent



zu gewährleisten. Aus diesem Grund wird eng mit der TU Harburg zusammengearbeitet. Für unser aller Wohlergehen. (pen)

# Kinder brauchen Musik

## Lions-Club Hamburg-Harburg Hafen spendet 2000 Euro

Es fördert Konzentration, Bewusstsein für gemeinsam Geleistetes und macht Spaß: zusammen zu musizieren. Dafür muss man üben und natürlich auch ein Instrument zur Verfügung haben. Die Musikschule Seevetal möchte Kindern zwischen sieben und zehn Jahren Gelegenheit geben, diese Erfahrung zu machen.

Die für dieses Vorhaben benötigten Musikinstrumente müssen besondere Eigenschaften haben. Mit ihren kleinen Händen können die Kinder nämlich nicht auf normalen großen Instrumenten spielen. Der Lions-Club Hamburg-Harburg Hafen fand dieses Projekt so förderungswürdig,

dass er 2000 Euro dafür spendete. „Diese Summe ist ein guter Startschuss für das von uns unterstützte neue Schulorchester der Grundschule in Emmelndorf“, sagt Michael Ränger, Leiter der Musikschule Seevetal. „Das Geld wird mit dafür verwendet, Instrumente im Gesamtwert von rund

10 000 Euro anzuschaffen.“ Auch das Ministerium für Wissenschaft und Kultur in Hannover fördert dieses neue Angebot der Musikschule Seevetal durch die Bezuschussung der Honorarkosten. Nur so ist es möglich, die Kosten für Eltern gering zu halten und allen interessierten Kindern – unabhängig von sozialer oder ethnischer Herkunft – die Möglichkeit zu geben, ein Instrument zu spielen. (pen)

[www.lions-hh.de](http://www.lions-hh.de)



Michael Ränger (Mitte) freut sich mit Präsident Winfried Schwenn (rechts) und Ex-Präsident Ulf Montzen



## Auf zu neuen Wegen

Das verflixte siebte Jahr. Es beendet immer wieder Beziehungen. Solche, die nicht laufen, aber zuweilen leider auch solche, die fabelhaft funktionierten.

Die Beziehung zwischen Ernst Podschwadek und dem channel hamburg war so eine. Sieben Jahre hatte der gebürtige Winsener die Wegeaufsicht im Harburger Binnenhafen inne und sorgte dafür, dass Mensch und Maschine sicher von A nach B kamen – auf einer glatten begehbaren Fläche ohne Gefahrenpotenziale. Jetzt ist der Fischbeker in Rente gegangen. Wir wünschen ihm einen wohlverdienten Unruhestand ... (pen)

### RECHTSANWÄLTE WITTEN

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:  
EHE- UND FAMILIENRECHT, ARBEITSRECHT, ERBRECHT

**GABRIELE WITTEN & MAREIKE PAETOW**  
RECHTSANWÄLTIN                      RECHTSANWÄLTIN UND  
FACHANWÄLTIN FÜR FAMILIENRECHT

**TEL. (040) 767 00 5 - 0**  
**FAX. (040) 767 00 520**

KARNAPP 25 | CHANNELTOWER    INFO@ANWAELTE-WITTEN.COM  
21079 HAMBURG                      WWW.ANWAELTE-WITTEN.COM

GESUNDHEIT VON A-Z

5% Rabatt!\*

Nutzen Sie die **Vorteile** unserer **Kundenkarte**.

\* Ausgenommen sind alle rezeptpflichtigen Medikamente und aktuelle Sonderangebote. | Der Rabatt gilt nicht in Verbindung mit anderen Rabatten.

**Einhorn Apotheke** | Inh. Heiko Schulze  
Sand 24 | 21073 HH-Harburg | Telefon 040 7660040  
[www.avie-apotheke.de/hh-harburg-einhorn](http://www.avie-apotheke.de/hh-harburg-einhorn)

## Sportbootführerschein im Channel

**Theorie, Praxis, Prüfung**  
– Direkt vor Ort –  
Bequemer geht nicht !

[info@well-sailing.de](mailto:info@well-sailing.de)  
**040-43 1890 70**  
[www.well-sailing.de](http://www.well-sailing.de)

### Integrierte Finanzbuchhaltung mit dem Geschäftskonto der Allianz Bank.

Sie wünschen sich ein flexibles Geschäftskonto, das sich in Ihre betriebliche Finanzbuchhaltung integrieren lässt? Das Geschäftskonto der Allianz Bank ist speziell auf Gewerbetreibende, Freiberufler sowie Unternehmen mit vorwiegend beleglosen Transaktionen ausgerichtet.  
Sie möchten mehr erfahren? Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Allianz Bank, Zweigniederlassung der Oldenburgische Landesbank AG

**Matthias Hartmann**, Generalvertretung  
Küchgarten 19, 21073 Hamburg  
[matthias.hartmann@allianz.de](mailto:matthias.hartmann@allianz.de), [www.matthias-hartmann-allianz.de](http://www.matthias-hartmann-allianz.de)  
Tel. 0 40.32 50 71 47 10

Hoffentlich Allianz.